

# Obereichsfelder Heimatbote



## Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“

mit den Mitgliedsgemeinden Büttstedt, Effelder, Großbartloff, Küllstedt und Wachstedt

Jahrgang 31

Freitag, den 30. Oktober 2020

Nummer 22/2020

## 2. Nacht der Lichter in der Pfarrkirche St. Georg & Juliana

Samstag 14.11.2020  
19:00 Uhr

Musikalische Gestaltung:  
Sabine Lindner aus Erfurt und  
Dietmar Ackermann (Küllstedt)

der Eintritt ist frei: es wird um eine Spende gebeten

## 2. *Nacht der Lichter*

### HOFFNUNG FÜR ALLE

#### Musik - ein Fenster zum Himmel in bewegten Zeiten

**Sabine Lindner, Erfurt**

Gesang, Harfen, Organetto,  
Glockenspiel, Flöten, Kantele

**Dietmar Ackermann, Küllstedt**

Orgel, Akkordeon



Musikalisch werden an diesem Abend die friedensstiftenden Gedanken des Franziskus von Assisi erklingen, die das Augenmerk darauf richten dass alle Geschöpfe zu einer großen Familie gehören, deren zu Hause „Mutter Erde“ ist - und die es zu bewahren gilt.

Als gewaltiges Symbol steht über einer der wohl bekanntesten Schriften des 14. Jahrhunderts, der CARMINA BURANA, das Glücksrad der Fortuna. Es verdeutlicht das ewige Kreisen der Welt zwischen Glück und Unglück, Aufstieg und Niedergang. Und so führt uns die Musik der Carmina zu ursprünglichen Gefühlswelten der Menschen hin, wie sie zu allen Zeiten waren und sein werden: Lebenslust und Heiterkeit, aber auch Ängste und Trauer wechseln im Spiel des Lebens.

In den Pilgerliedern vom Jakobsweg erzählen die Menschen von ihren Sorgen, Nöten aber auch von ihrer Freude am Leben. In einem Prozessionsgesang heißt es: „In der Dürre sind wir unterwegs, aber frisch im Geist...“

Kirchenlehrerin Hildegard von Bingen besingt in ihren Kompositionen die CARITAS, die tätige Nächstenliebe als die Kraft, welche von der Erde bis hin zu den Sternen reicht.

Und um die Viriditas, die Grünkraft geht es ihr, die wachsen lässt und Leben schafft.

Zum Nachdenken soll es anregen, wenn Sabine Lindner in ihren eigenen Liedern für „DIE GERINGEN“ singt und von der „HOFFNUNG FÜR ALLE“. Die Musikstücke werden umrahmt von Texten zu ihrer Entstehung und Meditationen. Begleitet wird Sabine Lindner an diesem Abend vom Küllstedter Organisten Dietmar Ackermann.

Sabine Lindner beschäftigt sich seit ca. 15 Jahren mit der Aufführungspraxis der frühen Musik, komponiert und textet selbst und bezieht in ihre Konzerte immer das freie Improvisieren auf ihren verschiedenen Harfen mit ein. Sie studierte Gesang und Historische Harfe an der Folkwang-Universität der Künste in Essen. Zahlreiche Konzerte führten sie quer durch Deutschland und Europa.

---

Die „Nacht der Lichter“ in der Pfarrkirche St. Georg & Juliana wurde im Jahre 2019 vom Arbeitskreis *850 Jahre Küllstedt* ins Leben gerufen. Im Rahmen des für das Jubiläumsjahr geplanten Kultursommers ist diese Veranstaltung ein Gemeinschaftsprojekt mit dem Küllstedter Kirchortrat. - Herzlich willkommen!

**Wir bitten ausdrücklich um die Einhaltung der bestehenden Abstands- und Hygieneregeln. Vorteilhaft für den Einlass wäre das Mitbringen eines Zettels mit den persönlichen Daten. Und bitte folgen Sie den Anweisungen der Ordner.**

## VG „Westerwald-Obereichsfeld“ informiert

### Bereitschaftsdienste

#### „Obereichsfeldischer Wasserleitungsverband“

Sitz: 37359 Großbartloff, Spitzmühle 1

##### Bereitschaft:

Während der Geschäftszeiten: ..... Tel. 036027/70450

Montag - Donnerstag 06:45 - 15.45 Uhr

Freitag 06:45 - 14:30 Uhr

Außerhalb der Geschäftszeiten: ..... Tel. 036027/70450

..... oder 01707338876

#### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch EW Wasser GmbH:  
37308 Heiligenstadt, Philipp-Reis-Straße 2

##### Bereitschaftsdienst:

Tel. .... 03606/655-0 bzw. 03606/655-151

Montag - Donnerstag: 07:00 - 15:45 Uhr

Freitag: 07:00 - 13:30 Uhr

##### Außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. .... 0175/ 9331736

Mo - Do von 15.45 - 07.00 Uhr (nächster Morgen)

Fr - Mo von 13.30 Uhr (Freitagnachmittag)

bis 07.00 Uhr (Montagmorgen)

#### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Service-Nr. (kostenfrei) ..... Tel. 116117 oder  
..... [www.info.kzvth.de](http://www.info.kzvth.de)

#### Apothekenbereitschaft

31.10.20, 08:00 Uhr - 01.11.20, 08:00 Uhr

Alte-Apotheke, Heiligenstadt, Stubenstr.

01.11.20, 08:00 Uhr - 02.11.20, 08:00 Uhr

Adler-Apotheke, Dingelstädt, Lindenstr.

07.11.20, 08:00 Uhr - 08.11.20, 08:00 Uhr

Liethen-Apotheke, Heiligenstadt, Brüsseler Str.

08.11.20, 08:00 Uhr - 09.11.20, 08:00 Uhr

Löwen-Apotheke, Leinefelde, Robert-Koch-Str.

## Öffnungszeiten und wichtige Rufnummern

### Öffnungszeiten

#### der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“

Küllstedt, Neue Straße 16,

Tel. 036075 683-0, Fax 036075 683-40

Internet: [www.westerwaldobereichsfeld.de](http://www.westerwaldobereichsfeld.de)

E-Mail: [info@westerwald-obereichsfeld.de](mailto:info@westerwald-obereichsfeld.de)

„Obereichsfelder Heimatbote“ online: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

#### Die Verwaltung der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ ist unter folgenden Zutrittsbeschränkungen wieder geöffnet:

- Ihr Anliegen und die Notwendigkeit eines Besuches sind vorab telefonisch oder per Mail zu besprechen.

- Ohne Terminabsprache ist KEIN Einlass möglich!
- Jeder Besucher unserer Verwaltung wird mit Namen und Anschrift in einem Besucherverzeichnis erfasst.
- Der Kontakt zwischen Bürgern, Besuchern und Mitarbeitern der Verwaltung ist auf ein Mindestmaß zu beschränken.
- In den Verwaltungsräumen kann max. eine Person Einlass gewährt werden.
- Das Gebäude unserer Verwaltung ist ausschließlich mit Mund-Nasen-Bedeckung zu betreten.

**Termine können zu folgenden Zeiten vereinbart und wahrgenommen werden:**

|                           |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| Montag, Mittwoch, Freitag | 09.00 - 12.00 Uhr                       |
| Dienstag                  | 09.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 15.30 Uhr |
| Donnerstag                | 09.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 17.30 Uhr |

### Durchwahlnummern

#### der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“/Einrichtungen

|                |                          |
|----------------|--------------------------|
| Zentrale:      | 036075 / 683-0           |
| 683-0          | VG-Vorsitzender          |
| 683-11         | Ordnungsamt / Standesamt |
| 683-13, 683-20 | Bauamt                   |
| 683-14         | Kasse                    |
| 683-15         | Kämmerei                 |
| 683-21, 683-22 | Einwohnermeldeamt        |
| 683-23         | Personalamt / Steuern    |
| 683-24         | Heimatbote               |
| 683-27         | Liegenschaften           |

### Sprechstunde der Schiedsstelle

Herr Georg Staufenbiel, ..... Tel. 036075/64467

in Büttstedt, Hauptstraße 10, freitags von 17.00 - 18.00 Uhr

Frau Cordula Töpfer, ..... Tel. 036075/31915

in Küllstedt, Windmühle 2

Herr Dirk Einecke, ..... Tel. 036075/54263

in Effelder, Mühlhäuser Straße 19

### Polizeiinspektion Eichsfeld

#### Sprechzeit des Kontaktbereichsbeamten

Herr Jens Sieber

Küllstedt, Neue Straße 16, ..... Tel./Fax 036075 57938

..... Handy: 0152 54872233

Dienstag 10:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 15:00 - 17:00 Uhr

**Termine können auch außerhalb der Sprechzeiten vereinbart werden.**

### Polizeidienststelle Heiligenstadt

Tel. .... 03606 6510

### Rettungsleitstelle und Krankentransport

#### Feuerwehr und Rettungsdienst

bei allen lebensbedrohlichen Notfällen, Brand, Verkehrsunfall, Technische Hilfeleistung ..... Tel. 112 (ohne Vorwahl)

**Krankentransport** ..... Tel. 03606 19222

**Allgemeine Anfragen** ..... Tel. 03606 5066780

..... Fax 03606 614400

### Vermittlungszentrale KVT-Notdienst Service gGmbH

Ärztlicher Notdienst ..... Tel. 116117

## Kath. Altenpflegeheime Eichsfeld gGmbH

### Haus „St. Vinzenz“, 37359 Küllstedt

Dingelstädter Straße 1 ..... Tel. 036075/660  
..... Fax 036075/66199

### Haus „Hl. Louise“, 37351 Dingelstädt

Birkunger Straße 9 ..... Tel. 036075/58750  
..... Fax 036075/5875900

## Caritativer Pflegedienst Eichsfeld gGmbH

### Sozialstation Dingelstädt (CPE)

- Häusliche Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeergänzungsleistung
- Kurzzeitpflege

Steinstraße 18, ..... Tel. 036075/587734  
37351 Dingelstädt, (im MVZ) ..... Fax 036075/589531

### Pflegedienst „Zum Rosenpark“

- Häusliche Alten- und Krankenpflege  
incl. hauswirtschaftliche Versorgung
- Inh. Stefan Brodmann, Heiligenstädter Str. 2, 37327 Leinefelde  
Tel. 03605/543370 oder 0151/56967245

## EW Eichsfeldgas GmbH

Hausener Weg 15, ..... Tel. 036074/384-0  
37339 Leinefelde-Worbis ..... Fax 036074/384-12

## Thüringer Energie AG

- Kundenzentrum Leinefelde,  
Halle-Kasseler-Straße 60 Tel. 036338 686620
- Kundenservice Tel. 03641 817-1111  
(Service-Hotline)
- Störungsdienst Strom Tel. 0800 686-1166 (24 h)  
(TEN-Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG)

## Abfallberatung und Gebührenabrechnung für Hausmüll

### EW Entsorgung GmbH

Philipp-Reis-Straße 2,  
37308 Heiligenstadt, ..... Tel. 03606/655-191

- Beantragung/Umtausch von Abfall- u. Altpapierbehälter,  
Gebührenabrechnung, Änderung von Kundendaten  
Tel. 03606/655-193 und -194  
Fax 03606/655-192

## Annahmestelle für Bioabfälle

### Betriebshof EW Entsorgung

Wachstedter Straße 1-5, Dingelstädt

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 07:00 - 18:00 Uhr

Samstag 10:00 - 15:00 Uhr

(mit Ausnahme der Feiertage)

## Öffnungszeiten der Umladestation Beinrode

mit Kleinanlieferstation und Sammelstelle für Elektroaltgeräte

..... Tel. 03605/5040-50  
..... Fax 03605/5040-51

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 7.00 - 18.00 Uhr

Samstag 7.00 - 14.00 Uhr

## Thüringer Forstamt Heiligenstadt

### Lindenallee 25, 37308 Heiligenstadt

..... Tel. 03606/5519-0

**Revier Großbartloff** - Thomas Schmidt - Revierleiter  
Großbartloff, Wilbich, Geismar, Bebandorf, Döringsdorf

Mobil: 0175- 7219418

Tel.: 0361-573913127

E-Mail: thomas.schmidt@forst.thueringen.de

**Revier Westerwald** - Revierleiter Stefan Leonhardt  
zuständig für die Gemarkungen  
Wachstedt, Küllstedt, Büttstedt, Effelder

Tel.: 0361/573913050 oder 0172/3480195

Fax: 0361/571913050

E-Mail: stefan.leonhardt@forst.thueringen.de

## Eichsfelder Heimatstube Küllstedt

**Pfarrer-Horstkemper-Platz 4, Telefon: 036075 56891**

**Im November ist die Heimatstube geschlossen.**

Besichtigungen sind nach vorheriger Absprache möglich.

## Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal

### Besucher- und Informationszentrum, Fürstenhagen

..... Tel. 0361 573915-000

Internet: [www.naturpark-ehw.thueringen.de](http://www.naturpark-ehw.thueringen.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 10.00 - 16.00 Uhr

Samstag, Sonntag 10.00 - 17.00 Uhr

## HVE Eichsfeld Touristik e. V.

Conrad-Hentrich-Platz 1,  
37327 Leinefelde-Worbis, OT Leinefelde

..... Tel. 03605 200676-0

Internet: [www.eichsfeld.de](http://www.eichsfeld.de), E-Mail: [info@eichsfeld.de](mailto:info@eichsfeld.de)



## Impressum

### Obereichsfelder Heimatbote

### Amtsblatt der VG „Westerwald-Obereichsfeld“

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“  
Neue Straße 16, 37359 Küllstedt

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,  
98693 Ilmenau, [info@wittich-langwiesen.de](mailto:info@wittich-langwiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de),  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Vorsitzender der Verwaltungsgemeinschaft  
„Westerwald-Obereichsfeld“

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau  
**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170  
/ 4365096, E-Mail: [v.schmidt@wittich-langwiesen.de](mailto:v.schmidt@wittich-langwiesen.de)

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der An-  
schrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine  
Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet  
werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allge-  
meinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigen-  
preisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von  
uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso  
wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine ge-  
naue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandun-  
gen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** In der Regel 14-tägig, kostenlos an die Haushalte im Verwal-  
tungsbereich. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl.  
Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

**Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/  
oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politi-  
sche Gruppierung verantwortlich.

## Termine / Hinweise / Sonstiges

### Entsorgungstermine in unseren Orten

- |                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| - Abfuhr Gelber Sack:                 | Montag, 09.11.2020 |
| - Abfuhr Hausmüll:                    | Montag, 02.11.2020 |
| - Abfuhr Altpapiertonne:              | Montag, 23.11.2020 |
| - Abfuhr Altpapiertonne in Wachstedt: | Montag, 09.11.2020 |

### Redaktionsschluss

**für die nächste Ausgabe des Obereichsfelder Heimatbote**

**ist Dienstag, der 03.11.2020.**

**Der Obereichsfelder Heimatbote erscheint dann am Freitag, dem 13.11.2020.**

**E-Mail für ihre Beiträge:**  
heimatbote@westerwald-obereichsfeld.de

### Tipps der Verbraucherzentrale Thüringen e.V.

#### Termine der Energieberatung im November

**Heilbad Heiligenstadt** (jeden zweiten Dienstag) 10.11. und 24.11. (derzeit nur telefonische Beratung!)

**Leinefelde** (Jahnstr. 11 - 16, jeden Mittwoch)

04.11., 11.11., 18.11. und 25.11., jeweils 15 - 18 Uhr

Beratung jeweils nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung unter 0800 809 802 400 oder 0361-555140.

#### Online-Vorträge im November:

Fördermittel fürs Haus (12.11.)

Welche Heizung für mein Haus? (26.11.)

<https://verbraucherzentrale-energieberatung.de/beratung/online-vortraege/>

*Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA sind die Beratungen in Thüringen kostenfrei.*

### VR Bank Mitte Herbstlauf erfolgreich durchgeführt

Der diesjährige VR Bank Mitte Herbstlauf fand am 26.09.2020 bei durchwachsenem Wetter mit 316 Läufern auf dem Kanonenbahnradweg zwischen Dingelstädt und dem Hübbental, zwischen dem Bahnhof Effelder und Küllstedter Tunnel, statt.

Das Wichtigste zuerst: es gab beim Herbstlauf keine Coronainfektionen.

Wir möchten uns bei allen bedanken, die zum Erfolg dieser Veranstaltung beigetragen haben, besonders bei unseren Sponsoren, den Bauhöfen und den Verwaltungen von Dingelstädt und Küllstedt sowie dem Gesundheitsamt und dem Sportamt des Landkreises Eichsfeld. Auch die Dingelstädter Schulen leisteten einen großen Beitrag zum Gelingen der Veranstaltung, denn sie konnten 46 Schüler motivieren, 1 km bis 10 km zu laufen. Unser Dank gilt auch allen Helfern an der Strecke und in der Sporthalle. Sie sorgten dafür, dass die Laufveranstaltung reibungslos, mit Abstand und ohne Probleme stattfinden konnte.

Die sportlichen Leistungen waren ebenfalls nicht zu verachten. Den Halbmarathon, der durch den Küllstedter Tunnel führte, gewann bei den Männern Samsom Tesfazghi Hayalu vom SV Sömmerda in 1:12:47 Std. Bei den Frauen gewann Doris Marquardt vom LAV Bonn Bad Godesberg in 1:30:19 Std., sie reiste extra aus Brüssel an und wurde im Anschluss noch 3. über die 10-km-Distanz. Beim 10-km-Lauf gab es bei den Männern einen spannenden Zweikampf um den Sieg, den sich Marcel Krieghoff vom SC Impuls Erfurt eindrucksvoll in 32:26 Minuten mit 2 Sekunden

Vorsprung vor Hannes Dieterich vom Laufteam Kassel sicherte. Bei den Frauen gewann Katja Voigtmann von Torpedo Ichtershausen in 40:56 Minuten. Den 5 km Lauf gewann Sebastian Rosenbaum vom SV 1899 Mühlhausen in 17:06 Minuten. Bei den Frauen siegte Karina Burchardt von der LG Göttingen in 19:21 Minuten. Beim 3 km Lauf siegte Nico Kroll vom LTV Obereichsfeld in 10:40 Minuten. Bei den Mädchen gewann Amelie Herche vom 1.SV Kraftverkehr Heiligenstadt in 12:22 Minuten. Den 1-km-Lauf gewann Alexander Schwarz vom LAC Erfurt in 3:40 Minuten. Bei den Mädchen gewannen Kimberly Deidersen vom SV 1899 Mühlhausen und Amelie Herche (1. SV Kraftverkehr Heiligenstadt) in 3:49 Minuten. Zum Abschluss gab es noch den Bambinilauf bei dem 12 tapfere Kinder trotz Dauerregen starteten.



Mit dem Dingelstädter Frühlingslauf 2021 findet die nächste Laufveranstaltung unseres Vereins voraussichtlich am 27.03.2021 auf dem Kanonenbahnradweg statt.

Die genauen Ergebnisse und viele Fotos und Videos vom VR-Bank Mitte Herbstlauf finden Sie auf <http://vr-bankmitte-herbstlauf.de>

## Schule / Weiterbildung / Kurse

### Aus der Grundschule Küllstedt

#### Auf die Plätze, fertig, los!



Auch in diesem Jahr konnten wir bei mildem Wetter unseren Herbstcrosslauf rund um die Antoniuskapelle durchführen.

Unter den motivierenden Zurufen der Klassenkameraden sowie den vielen anwesenden Eltern und Großeltern gab es einige spannende Rennen zu sehen.

Auch wenn nicht alle unter den Erstplatzierten sein können, so kann jeder Schüler stolz drauf sein, an den Start gegangen zu sein und Kampfgeist sowie Durchhaltevermögen gezeigt zu haben.

#### Folgend die Platzierung der Schülerinnen und Schüler:

Klasse 1 - Mädchen:

1. Magdalena Bendix, 2. Amelie Diegmann, 3. Nele Schröder

Klasse 1 - Jungen:

1. Felix Fischer, 2. Christian Sander, 3. Leon Thunert

Klasse 2 - Mädchen:

1. Pia Sophie Sauerland, 2. Sophia Mühr, 3. Lena Anhalt

Klasse 2 - Jungen:

1. Jakob Scheffel, 2. Gustav Montag, 3. Noah Luginbühl

Klasse 3 - Mädchen:

1. Amelie Werner, 2. Helene Buch, 3. Johanna Bendix

Klasse 3 - Jungen:

1. Leon Hartleb, 2. Emil Löffelholz, 3. Yannick Franke

Klasse 4 - Mädchen:

1. Agnes Goedecke, 1. Chiara Kienel, 3. Ida Staufenbiel

Klasse 4 - Jungen:

1. Oskar Kruse, 2. Hannes Becker, 3. Simon Rabe




**Büttstedt**

## Geburtstagskalender

### Wir gratulieren

|           |                                            |                    |
|-----------|--------------------------------------------|--------------------|
| am 31.10. | Frau Edeltraud Hartmann<br>Gartenstraße 35 | zum 70. Geburtstag |
| am 04.11. | Herrn Bernhard Anhalt<br>Hintergasse 22    | zum 76. Geburtstag |
| am 08.11. | Herrn Franz Anhalt<br>Wiesenweg 13         | zum 72. Geburtstag |
| am 08.11. | Herrn Eduard Hartl<br>Gartenstraße 13A     | zum 71. Geburtstag |
| am 11.11. | Herrn Wolfgang Hartmann<br>Struther Tor 7  | zum 79. Geburtstag |
| am 12.11. | Herrn Gerhard Thüne<br>Schulstraße 2       | zum 70. Geburtstag |
| am 13.11. | Herrn Paul Staufenbiel<br>Gartenstraße 5   | zum 71. Geburtstag |
| am 13.11. | Frau Maria Steinmetz<br>Gartenstraße 21    | zum 79. Geburtstag |
| am 13.11. | Herrn Paul-Josef Sterner<br>Hintergasse 16 | zum 70. Geburtstag |



## Informationen

### Mitteilung des Steueramtes der Verwaltungsgemeinschaft

#### Steuerzahlungstermin für Grundsteuer (Vierteljahreszahler)

**Am 15. November 2020** wird die Rate der Grundsteuer in Höhe des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides an die Gemeinde Büttstedt für das 4. Quartal 2020 fällig.

Steuerzahler, die der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ keine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen per Lastschrift oder ihrer Hausbank durch Dauerauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Steuerbeträge unter Angabe **ihres Kassenzeichens: 02 - Gemeinde Büttstedt und ihrer Personnummer (8-stellig)** auf das Konto der Gemeinde Büttstedt bei der Kreissparkasse Eichsfeld

**Konto:** 0420000470 **BLZ:** 82057070  
**IBAN:** DE18 8205 7070 0420 0004 70  
**BIC:** HELADEF1EIC

zu überweisen.

Um das Versäumen der Zahlungsfälligkeiten zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, dem Steueramt der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ eine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen zu erteilen. Formblätter zur Erteilung von Einzugsermächtigungen werden von uns verschickt. Auch im Internet: [www.westerwald-obereichsfeld.eu](http://www.westerwald-obereichsfeld.eu) ist das Formular: Einzugsermächtigung (SEPA) hinterlegt.

**Wichtiger Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass die jeweilige Abgabeart von der Einzugsermächtigung erfasst ist. Haben Sie uns die Einzugsermächtigung z. B. nur für die Abbuchung der Grundsteuern erteilt, können ausschließlich diese abgebucht werden.

Für andere Abgabearten wie Hundesteuern, Straßenausbaubeträge etc. muss eine zusätzliche Einzugsermächtigung erteilt werden.

Änderungen von Bank- oder Kontoverbindungen sind rechtzeitig vor dem Steuerzahlungstermin mitzuteilen. Bei erteilter Einzugsermächtigung sollte auf ausreichende Kontodeckung geachtet werden. Durch Rückbuchungen entstehende Gebühren sind vom Zahlungspflichtigen zu erstatten.

Bitte halten Sie den Fälligkeitstermin ein, damit Mahngebühren, Säumniszuschläge und evtl. Vollstreckungskosten vermieden werden.


**Effelder**

## Geburtstagskalender

### Wir gratulieren

|           |                                               |                    |
|-----------|-----------------------------------------------|--------------------|
| am 31.10. | Frau Hildegard Huschenbeth<br>Lange Straße 46 | zum 80. Geburtstag |
| am 31.10. | Herrn Gerhard Sterner<br>Schützenstraße 3     | zum 79. Geburtstag |
| am 02.11. | Herrn Ferdinand Richardt<br>Lange Straße 43   | zum 84. Geburtstag |
| am 09.11. | Herrn Bertwin Hagedorn<br>Am Sportplatz 4     | zum 84. Geburtstag |
| am 12.11. | Herrn Karl-Josef Mock<br>Torstraße 21         | zum 82. Geburtstag |



## Informationen

### Mitteilung des Steueramtes der Verwaltungsgemeinschaft

#### Steuerzahlungstermin für Grundsteuer (Vierteljahreszahler)

**Am 15. November 2020** wird die Rate der Grundsteuer in Höhe des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides an die Gemeinde Effelder für das 4. Quartal 2020 fällig.

Steuerzahler, die der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ keine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen per Lastschrift oder ihrer Hausbank durch Dauerauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Steuerbeträge unter Angabe **ihres Kassenzeichens: 03 - Gemeinde Effelder und ihrer Personnummer (8-stellig)** auf das Konto der Gemeinde Effelder bei der Kreissparkasse Eichsfeld

**Konto:** 0420000062 **BLZ:** 82057070  
**IBAN:** DE73 8205 7070 0420 0000 62  
**BIC:** HELADEF1EIC

zu überweisen.

Um das Versäumen der Zahlungsfälligkeiten zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, dem Steueramt der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ eine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen zu erteilen. Formblätter zur Erteilung von Einzugsermächtigungen werden von uns verschickt. Auch im Internet: [www.westerwald-obereichsfeld.eu](http://www.westerwald-obereichsfeld.eu) ist das Formular: Einzugsermächtigung (SEPA) hinterlegt.

**Wichtiger Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass die jeweilige Abgabeart von der Einzugsermächtigung erfasst ist. Haben Sie uns die Einzugsermächtigung z. B. nur für die Abbuchung der Grundsteuern erteilt, können ausschließlich diese abgebucht werden. Für andere Abgabearten wie Hundesteuern, Straßenausbau-

beiträge etc. muss eine zusätzliche Einzugsermächtigung erteilt werden.

Änderungen von Bank- oder Kontoverbindungen sind rechtzeitig vor dem Steuerzahlungstermin mitzuteilen. Bei erteilter Einzugsermächtigung sollte auf ausreichende Kontodeckung geachtet werden. Durch Rückbuchungen entstehende Gebühren sind vom Zahlungspflichtigen zu erstatten.

Bitte halten Sie den Fälligkeitstermin ein, damit Mahngebühren, Säumniszuschläge und evtl. Vollstreckungskosten vermieden werden.

## Aus Vereinen und Verbänden

### Informationen des Faschingsvereins Effelder 1998 e.V.

#### Informationen zum Faschingsaufakt

Liebe Faschingsfreunde,

aufgrund der Coronapandemie kann unser Faschingsaufakt zum 11.11. in diesem Jahr leider nicht stattfinden. Bleibt schön gesund!

Mit der Hoffnung auf ein baldiges Wiedersehen verbleiben wir mit einem dreifach donnernden „Effi Helau“

Der Vorstand

#### Informationen zum Effelder-Kalender 2021

Der Dorfkalender für das Jahr 2021 zeigt Impressionen unserer schönen Umgebung. Mit dem Titel „Heimatblicke - Streifzug durch Dorf und Flur“ wird das nächste Jahr von Landschaftsfotografien rund um Effelder begleitet. Besonderheit des Kalenders ist, dass er zur Aktivität einlädt. Auf der zweiten Kalenderseite gibt es nämlich eine Übersichtskarte von Effelder, auf der alle Standorte der Fotoaufnahmen mit Piktogrammen verortet sind. Die Piktogramme finden sich auf den einzelnen Kalenderseiten wieder, sodass einer Wanderung zum Aufnahmeort der Fotos gemacht werden kann und die alten Flurnamen erlebbar werden. Ab sofort ist der Kalender für 10,00 Euro in der Bäckerei Richardt, der Arztpraxis Opfermann, dem Friseurgeschäft Hoppe und im Getränkehandel Stude erhältlich.

Also lasst euch nach draußen locken und sichert euch dieses Stück Heimat(-geschichte)!



**Schützenverein**  
„St. Hubertus“ Effelder e.V.



#### Hinweis an alle Schützenkameraden

Da wir aufgrund der aktuellen Lage keine Jahreshauptversammlung durchführen konnten und bisher noch nicht absehbar ist, ob und wann wir diese nachholen können, haben die meisten von uns keine Gelegenheit ihren Jahresbeitrag zu zahlen.

Wir möchten Euch daher bitten, den diesjährigen Beitrag auf unser Vereinskonto zu überweisen.

Kontodaten: Kreissparkasse Eichsfeld  
IBAN: DE06 8205 7070 0421 0003 68  
BIG: HELADEF1EIC

Bitte gebt dafür im Verwendungszweck den Vor- und Familiennamen an.

Zum Beispiel: Max Mustermann 50,00 €

Bei Sammelüberweisungen bitte alle Namen der Kameraden im Verwendungszweck angeben.

Der reguläre Beitrag beträgt

|              |          |
|--------------|----------|
| für Schützen | 50,00 €; |
| Rentner      | 25,00 €; |
| Schüler      | 15,00 €  |

Es nimmt auch gern jedes Vorstandsmitglied den Beitrag entgegen.

Vielen Dank für Eure Unterstützung und bleibt gesund.

Der Vorstand



**Großbartloff**

## Geburtstagskalender

### Wir gratulieren

|           |                                           |                    |
|-----------|-------------------------------------------|--------------------|
| am 02.11. | Frau Irmgard Hahn<br>Hauptstraße 112      | zum 81. Geburtstag |
| am 02.11. | Frau Barbara Homeier<br>Herztorstraße 11A | zum 74. Geburtstag |
| am 05.11. | Herrn Helmut Hahn<br>Hauptstraße 112      | zum 85. Geburtstag |
| am 06.11. | Frau Eveline König<br>Zum Aschenbühl 1    | zum 71. Geburtstag |
| am 09.11. | Frau Eva Heerwig<br>Herztorstraße 13      | zum 74. Geburtstag |
| am 09.11. | Frau Christina Wehr<br>Färbergasse 5      | zum 82. Geburtstag |
| am 10.11. | Herrn Gerhard Lotze<br>Hauptstraße 34     | zum 71. Geburtstag |
| am 11.11. | Frau Margarete Meyer<br>Druckergasse 8    | zum 71. Geburtstag |
| am 13.11. | Frau Dorothea Mock<br>Hauptstraße 71      | zum 85. Geburtstag |



## Informationen

### Anträge für Dorferneuerung 2021

#### Werte Grundstückseigentümer unserer Gemeinde,

zum Ende des Jahres möchte ich alle Grundstückseigentümer daran erinnern, dass auch für das kommende Jahr für geplante Renovierungsarbeiten, Fördermittel aus den Mitteln der Flurneuordnung und Dorfentwicklung beantragt werden können. Anträge können nur von den Eigentümern der Gebäude und Grundstücke gestellt werden.

Von der Gemeinde ist das Planungsbüro O. Herwig, Büngen 8, 37318 Kirchgandern Telefon: 036081 60107 beauftragt, die geplanten Projekte zu betreuen. Dort erhalten Sie auch Auskunft über die Förderkriterien.

Natürlich steht Ihnen auch die Verwaltungsgemeinschaft und die Gemeindeverwaltung bei Fragen zur Verfügung.

Nehmen Sie dieses Instrument der Fördermöglichkeit in Anspruch. Die private Förderung beträgt 35 %. Die Kosten des genannten Projektbüros trägt die Gemeinde.

Förderanträge für das Jahr 2021 müssen bis Ende November beantragt werden.

W. König  
Bürgermeister

## Mitteilung des Steueramtes der Verwaltungsgemeinschaft

### Steuerzahlungserinnerung für Grundsteuer (Vierteljahreszahler)

Am 15. November 2020 wird die Rate der Grundsteuer in Höhe des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides an die Gemeinde Großbartloff für das 4. Quartal 2020 fällig. Steuerzahler, die der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ keine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen per Lastschrift oder ihrer Hausbank durch Dauerauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Steuerbeträge unter Angabe ihres Kassenzeichens: **04 - Gemeinde Großbartloff und ihrer Personnummer (8-stellig)** auf das Konto der Gemeinde Großbartloff bei der Kreissparkasse Eichsfeld

**Konto:** 0420000348 **BLZ:** 82057070  
**IBAN:** DE14 8205 7070 0420 0003 48  
**BIC:** HELADEF1EIC

zu überweisen.

Um das Versäumen der Zahlungsfälligkeiten zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, dem Steueramt der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ eine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen zu erteilen. Formblätter zur Erteilung von Einzugsermächtigungen werden von uns verschickt. Auch im Internet: [www.westerwald-obereichsfeld.eu](http://www.westerwald-obereichsfeld.eu) ist das Formular: Einzugsermächtigung (SEPA) hinterlegt.

**Wichtiger Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass die jeweilige Abgabearbeit von der Einzugsermächtigung erfasst ist. Haben Sie uns die Einzugsermächtigung z. B. nur für die Abbuchung der Grundsteuern erteilt, können ausschließlich diese abgebucht werden. Für andere Abgabearbeiten wie Hundesteuern, Straßenausbaubeiträge etc. muss eine zusätzliche Einzugsermächtigung erteilt werden.

Änderungen von Bank- oder Kontoverbindungen sind rechtzeitig vor dem Steuerzahlungstermin mitzuteilen. Bei erteilter Einzugsermächtigung sollte auf ausreichende Kontodeckung geachtet werden. Durch Rückbuchungen entstehende Gebühren sind vom Zahlungspflichtigen zu erstatten.

Bitte halten Sie den Fälligkeitstermin ein, damit Mahngebühren, Säumniszuschläge und evtl. Vollstreckungskosten vermieden werden.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinden Eigenrieden und Großtöpfer

Herzlich laden wir zu folgenden Gottesdiensten ein:

**31. Oktober, Reformationstag** mit Gottesdiensten

10:00 Uhr ökm. Gottesdienst auf dem Hülfsberg und

14:00 Uhr ev. Gottesdienst in Großtöpfer

**8. November**

10:00 Uhr Gottesdienst in Eigenrieden

**15. November**

10:30 Uhr Gottesdienst in Großtöpfer

**18. November, Buß und Bettag**

18:00 Uhr Gottesdienst in Großtöpfer

**22. November**

10:30 Uhr Gottesdienst in Großtöpfer und

14:00 Uhr in Eigenrieden

**29. November**

10:30 Uhr Gottesdienst in Großtöpfer

Ev. Kirchengemeinden Eigenrieden und Großtöpfer

Pfarrer Dr. Florian Zobel

Paradiesweg 2, 37308 Geismar

Tel.: 036 082 / 81780

[grosstoeper@kirchenkreis-muehlhausen.de](mailto:grosstoeper@kirchenkreis-muehlhausen.de)



Küllstedt

## Geburtstagskalender

### Wir gratulieren

|           |                                                  |                    |
|-----------|--------------------------------------------------|--------------------|
| am 31.10. | Frau Gertrud Bode<br>Am Rieth 1                  | zum 84. Geburtstag |
| am 01.11. | Frau Theresia Bachmann<br>Hauptstraße 13         | zum 79. Geburtstag |
| am 02.11. | Frau Monika Beume<br>Schleifweg 3                | zum 70. Geburtstag |
| am 02.11. | Frau Maria Wiederhold<br>Pfarrgasse 8            | zum 95. Geburtstag |
| am 03.11. | Herrn Robert Kaufhold<br>Mühlhäuser Straße 29B   | zum 78. Geburtstag |
| am 03.11. | Herrn Alfred Muth<br>Triftstraße 24              | zum 71. Geburtstag |
| am 04.11. | Frau Margareta Bode<br>Dingelstädter Straße 1    | zum 86. Geburtstag |
| am 04.11. | Herrn Bernhard Funke<br>Richtersgasse 1          | zum 79. Geburtstag |
| am 04.11. | Frau Gisela Oberthür<br>Dingelstädter Straße 1   | zum 83. Geburtstag |
| am 05.11. | Frau Elisabeth Fritsch<br>Dingelstädter Straße 1 | zum 90. Geburtstag |
| am 05.11. | Frau Helene Fromm<br>Niedersgasse 5              | zum 85. Geburtstag |
| am 05.11. | Herrn Hermann Kühn<br>Am Anger 8                 | zum 79. Geburtstag |
| am 05.11. | Frau Maria Vogt<br>Windmühle 1                   | zum 87. Geburtstag |
| am 07.11. | Frau Hedwig Lerch<br>Backsgasse 21               | zum 83. Geburtstag |
| am 13.11. | Frau Elisabeth Schmerbauch<br>Zöllnersgasse 4    | zum 89. Geburtstag |



## Informationen

### Mitteilung des Steueramtes der Verwaltungsgemeinschaft

#### Steuerzahlungstermin für Grundsteuer (Vierteljahreszahler)

Am 15. November 2020 wird die Rate der Grundsteuer in Höhe des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides an die Gemeinde Küllstedt für das 4. Quartal 2020 fällig.

Steuerzahler, die der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ keine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen per Lastschrift oder ihrer Hausbank durch Dauerauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Steuerbeträge unter Angabe ihres Kassenzeichens: **05 - Gemeinde Küllstedt und ihrer Personnummer (8-stellig)** auf das Konto der Gemeinde Küllstedt bei der Kreissparkasse Eichsfeld

**Konto:** 0420000852 **BLZ:** 82057070  
**IBAN:** DE83 8205 7070 0420 0008 52  
**BIC:** HELADEF1EIC

zu überweisen.

Um das Versäumen der Zahlungsfälligkeiten zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, dem Steueramt der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ eine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen zu erteilen. Formblätter zur Erteilung von Einzugsermächtigungen werden von uns verschickt. Auch im Internet: [www.westerwald-obereichsfeld.eu](http://www.westerwald-obereichsfeld.eu) ist das Formular: Einzugsermächtigung (SEPA) hinterlegt.

**Wichtiger Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass die jeweilige Abgabart von der Einzugsermächtigung erfasst ist. Haben Sie uns die Einzugsermächtigung z. B. nur für die Abbuchung der Grundsteuern erteilt, können ausschließlich diese abgebucht werden. Für andere Abgabarten wie Hundesteuern, Straßenausbaubeiträge etc. muss eine zusätzliche Einzugsermächtigung erteilt werden.

Änderungen von Bank- oder Kontoverbindungen sind rechtzeitig vor dem Steuerzahlungstermin mitzuteilen. Bei erteilter Einzugsermächtigung sollte auf ausreichende Kontodeckung geachtet werden. Durch Rückbuchungen entstehende Gebühren sind vom Zahlungspflichtigen zu erstatten.

Bitte halten Sie den Fälligkeitstermin ein, damit Mahngebühren, Säumniszuschläge und evtl. Vollstreckungskosten vermieden werden.

## Aus Vereinen und Verbänden



**Die KAB lädt recht herzlich zu einem Bildungsabend ein!**

**Mittwoch, 11. November 2020,  
20:00 Uhr / Don Bosco Haus**

**Thema:** „Ich glaube nicht an den lieben Gott,  
ich glaube an den Gott der Liebe“

**Referent:** Pfr. Thomas Meyer, Kassel

Herzlich willkommen –  
wir bitten um Einhaltung der Corona-Schutzmaßnahmen.

## Kirchliche Nachrichten



**Katholische Pfarrgemeinde St. Georg und Juliana**

### Gottesdienste vom 31.10.2020 - 15.11.2020

St. Georg und Juliana Küllstedt | St. Vinzenz Küllstedt | St. Michael Wachstedt | Klüsch Hagis | St. Sebastian Bickenriede | St. Margareta Büttstedt

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass die Informationen keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben und als Vorabinformationen zu verstehen sind. Verbindlich sind immer die aktuellen Vermeldungen und Aushänge.

#### Samstag, 31.10.2020 - Hl. Wolfgang

- |       |           |    |                                                                   |
|-------|-----------|----|-------------------------------------------------------------------|
| 14:00 | Klüschen  | JJ | Taufgottesdienst, getauft wird das Kind Finn Bosold aus Büttstedt |
| 15:00 | Küllstedt | HH | Friedhofsandacht mit Gräbersegnung (Treffpunkt Friedhof)          |
| 16:00 | Büttstedt | JT | Friedhofsandacht mit Gräbersegnung                                |
| 17:00 | Wachstedt | HH | Gräbersegnung, anschließend Vorabendmesse, Beichtgelegenheit      |

### Sonntag, 01.11.2020 - Hochfest - Allerheiligen, Kollekte für die Pfarrgemeinde

- |       |             |    |                                                          |
|-------|-------------|----|----------------------------------------------------------|
| 09:00 | Büttstedt   | JT | Festhochamt                                              |
| 09:00 | Küllstedt   | JJ | Festhochamt                                              |
| 10:00 | Bickenriede | HH | Festhochamt, anschließend Gräbersegnung                  |
| 13:30 | Büttstedt   |    | Andacht                                                  |
| 15:00 | Bickenriede | HH | Gebetsstunde zum Ewigen Gebet, anschl. Beichtgelegenheit |

### Montag, 02.11.2020 - Allerseelen, Kollekte für Priesterausbildung in Osteuropa

- |       |             |    |                                                           |
|-------|-------------|----|-----------------------------------------------------------|
| 08:00 | Büttstedt   | HH | Allerseelenmesse, anschl. Beichtgelegenheit               |
| 08:00 | Küllstedt   | JJ | Allerseelenmesse, anschl. Beichtgelegenheit               |
| 17:00 | Bickenriede |    | Beichtgelegenheit                                         |
| 18:00 | Wachstedt   | JT | Allerseelenmesse, anschl. Beichtgelegenheit               |
| 18:00 | Bickenriede | HH | Allerseelenmesse, anschließend Segnung der Priestergräber |

### Dienstag, 03.11.2020

- |       |           |    |           |
|-------|-----------|----|-----------|
| 08:00 | Küllstedt | HH | Hl. Messe |
| 08:00 | Büttstedt | JJ | Hl. Messe |

### Mittwoch, 04.11.2020 - Hl. Karl Borromäus

- |       |             |    |                                  |
|-------|-------------|----|----------------------------------|
| 08:00 | Büttstedt   |    | Rosenkranzandacht                |
| 09:00 | Wachstedt   | JJ | Hl. Messe                        |
| 09:00 | Bickenriede | JT | Hl. Messe                        |
| 19:00 | Küllstedt   |    | Friedensgebet in der Pfarrkirche |

### Donnerstag, 05.11.2020 - Hochfest - Weihtag der konsekrierten Kirchen, die nicht ihren wirklichen Weihtag feiern

- |       |           |    |                                                                          |
|-------|-----------|----|--------------------------------------------------------------------------|
| 10:00 | Küllstedt |    | Eucharistische Anbetung bis 17:00 Uhr im <u>Don-Bosco-Haus Küllstedt</u> |
| 18:00 | Büttstedt | HH | Hl. Messe                                                                |
| 20:00 | Küllstedt |    | Abendliches Gebet der Vesper in der Pfarrkirche                          |

### Freitag, 06.11.2020 - Hl. Leonhard

- |       |             |    |           |
|-------|-------------|----|-----------|
| 18:00 | Küllstedt   | HH | Hl. Messe |
| 18:00 | Bickenriede | JT | Hl. Messe |

### Samstag, 07.11.2020

- |       |             |    |                   |
|-------|-------------|----|-------------------|
| 17:00 | Bickenriede | HH | Beichtgelegenheit |
| 18:00 | Büttstedt   | HH | Vorabendmesse     |

### Sonntag, 08.11.2020 - 32. Sonntag im Jahreskreis, Kollekte für die Pfarrgemeinde

- |       |             |    |                                                                                                        |
|-------|-------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09:00 | Büttstedt   | JJ | Hochamt                                                                                                |
| 09:00 | Küllstedt   | HH | Hochamt                                                                                                |
| 10:30 | Wachstedt   | HH | Hochamt                                                                                                |
| 10:30 | Bickenriede | JT | Hochamt                                                                                                |
| 13:30 | Büttstedt   |    | Andacht                                                                                                |
| 14:00 | Wachstedt   | HH | Taufgottesdienst, getauft wird das Kind Franz Heinemann aus Wachstedt und Lars Leibeling aus Wachstedt |

### Montag, 09.11.2020 - Fest - Weihtag der Lateranbasilika

- |       |             |    |           |
|-------|-------------|----|-----------|
| 08:00 | Küllstedt   | JJ | Hl. Messe |
| 18:00 | Bickenriede | HH | Hl. Messe |

### Dienstag, 10.11.2020 - Hl. Leo der Große

- |       |           |    |           |
|-------|-----------|----|-----------|
| 08:00 | Küllstedt | HH | Hl. Messe |
| 08:00 | Büttstedt | JJ | Hl. Messe |

### Mittwoch, 11.11.2020 - Hochfest - Hl. Martin von Tours, Patron der Stadt Erfurt und des Eichsfeldes

- |       |             |    |                                  |
|-------|-------------|----|----------------------------------|
| 08:00 | Büttstedt   |    | Rosenkranzandacht                |
| 09:00 | Wachstedt   | JJ | Hl. Messe                        |
| 09:00 | Bickenriede | JT | Hl. Messe                        |
| 19:00 | Küllstedt   |    | Friedensgebet in der Pfarrkirche |

### Donnerstag, 12.11.2020 - Hl. Josaphat

- |       |           |    |                                                                          |
|-------|-----------|----|--------------------------------------------------------------------------|
| 10:00 | Küllstedt |    | Eucharistische Anbetung bis 17:00 Uhr im <u>Don-Bosco-Haus Küllstedt</u> |
| 18:00 | Büttstedt | HH | Hl. Messe                                                                |
| 20:00 | Küllstedt |    | Abendliches Gebet der Vesper in der Pfarrkirche                          |

### Freitag, 13.11.2020

- |       |             |    |           |
|-------|-------------|----|-----------|
| 18:00 | Küllstedt   | HH | Hl. Messe |
| 18:00 | Bickenriede | JT | Hl. Messe |

**Samstag, 14.11.2020**

- 14:30 Bickenriede *HH* Dankamt zur Diamantenen Hochzeit der *Eheleute Helga & Karl Buch*
- 17:00 Bickenriede *HH* Beichtgelegenheit
- 18:00 Büttstedt *JT* Vorabendmesse

**Sonntag, 15.11.2020 - 33. Sonntag im Jahreskreis, Diasporaopfertag - Kollekte für das Bonifatiuswerk**

- 08:30 Büttstedt *HH* Hochamt
- 10:00 Küllstedt *HH* Festhochamt zum Treffen der Eichsfelder Walldürnwalfahrer
- 10:30 Wachstedt *JJ* Hochamt
- 10:30 Bickenriede *JT* Hochamt
- 14:00 Büttstedt *HH* Taufgottesdienst, getauft wird das Kind Alina Otto aus Büttstedt
- 15:00 Wachstedt *HH* Gebetsstunde zum Ewigen Gebet, anschl. Beichtgelegenheit

**Vermeldungen vom 31.10.2020 - 15.11.2020****Für die ganze Gemeinde**

- **St. Martinsumzüge** - Aufgrund der Coronabeschränkungen und Anweisungen der Bistumsleitung, können zu St. Martin leider keine Umzüge stattfinden.
- Für den **Diasporaopfertag - Kollekte für das Bonifatiuswerk am 15. November 2020** liegen Spendentüten aus.
- Die neue Ausgabe der **Prozessions- und Wallfahrtslieder für das Eichsfeld** ist wieder erhältlich für 3,00 €/Stück in der Sakristei des jeweiligen Kirchortes oder im Pfarrbüro Küllstedt.
- **Vorankündigung:**
  - o **Dekanatsjugendwochenende** vom 13. bis 15. November 2020 im Marcel-Callo-Haus in Heiligenstadt für Jugendliche ab der 8. Klasse. Anmeldung bei Kaplan Münnemann in Dingelstädt.
  - o Für die **Terminplanung 2021** bitten wir alle, die eine Trauung oder ein Ehejubiläum im kommenden Jahr planen, den Termin mit dem Pfarrer, bis Ende des Jahres 2020 abzusprechen. Ebenso die Bitte an die Vereine/Gruppen, die ein Jubiläum mit einem Gottesdienst feiern möchten, den Termin bis zum 16.11.2020 per Mail einzureichen (pfarramt@pfarrei-kuellstedt.de). Die **Terminkonferenz der Vereine findet am 20.11.2020 um 19:00 Uhr im Don-Bosco-Haus Küllstedt** statt.
  - o **Dekanatsmessdienerwochenende** vom 11. bis 13. Dezember 2020 im Marcel-Callo-Haus in Heiligenstadt für Messdiener von der 3. - 7. Klasse. Anmeldung bei Kaplan Münnemann in Dingelstädt.
- Bitte **beachten und befolgen** Sie die geltenden **Corona-Schutzmaßnahmen**.
- **Friedensgebet** immer mittwochs um 19:00 Uhr in der Pfarrkirche Küllstedt
- **Eucharistische Anbetung** immer donnerstags von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr im Don-Bosco-Haus Küllstedt
- **Aktuelle Nachrichten und Angebote aus unserer Pfarrei** finden Sie tagesaktuell auf unsere Internetseite <https://pfarrei-kuellstedt.de>

- Di. 03.11.2020 19:00 **Glaubensabend** im Don-Bosco-Haus Küllstedt
- Di. 10.11.2020 19:00 **Elternabend für die Eltern der Küllstedter, Wachstedter und Büttstedter Erstkommunionkinder** im Don-Bosco-Haus Küllstedt
- Do. 12.11.2020 19:00 **Sitzung des Vorstandes des Pfarreirates** im Pfarrhaus Bickenriede
- Fr. 13.11.2020 19:00 **Infoabend zur Firmvorbereitung für die Firmbegleiter und Interessenten** im Don-Bosco-Haus Küllstedt
- Sa. 14.11.2020 16:00 **Taufgespräch** im Pfarrhaus Bickenriede
- Sa. 14.11.2020 20:00 **2. Nacht der Lichter** in der Pfarrkirche Küllstedt

**Küllstedt**

- Mo. 02.11.2020 16:00-19:00 **Blutspende** „Institut für Transfusionsmedizin Suhl“ im Don-Bosco-Haus
- Do. 05.11.2020 ab 09:00 **Krankenkommunion**
- Do. 05.11.2020 16:30 **Ministrantenstunde**
- Mi. 11.11.2019 20:00 **KAB - Bildungsabend mit Pfarrer Meyer aus Kassel** „Ich glaube nicht an den lieben Gott, ich glaube an den liebenden Gott“

**Wachstedt**

- Do. 05.11.2020 ab 09:00 **Krankenkommunion**
- So. 15.11.2020 15:00 **Gebetsstunde zum Ewigen Gebet**, anschl. Beichtgelegenheit

**Bickenriede**

- So. 01.11.2020 15:00 **Gebetsstunde zum Ewigen Gebet**, anschl. Beichtgelegenheit
- Di. 03.11.2020 19:00 **Jugendabend** im Pfarrhaus Bickenriede
- Mi. 04.11.2020 09:30-11:00 **Sprechzeit** von Herrn Pfarrer Husmann im Pfarrhaus Bickenriede
- Do. 05.11.2020 16:00 **Ministrantenstunde**
- Fr. 06.11.2020 ab 09:00 **Krankenkommunion**
- Di. 10.11.2020 19:00 **Jugendabend** im Pfarrhaus Bickenriede
- Mi. 11.11.2020 09:30-11:00 **Sprechzeit** von Herrn Pfarrer Husmann im Pfarrhaus Bickenriede
- Do. 12.11.2020 19:00 **Elternabend für die Eltern der Anröder Erstkommunionkinder** im Marienheim

**Büttstedt**

- Do. 05.11.2020 ab 09:00 **Krankenkommunion**
- Mi. 11.11.2020 14:00 Treffen der **Frauenrunde 60+** im Versammlungsraum der Gemeinde

**Taufsonntage 2020/2021**

- Büttstedt 15. November 2020
- Bickenriede 13. Dezember 2020
- Wachstedt 17. Januar 2021

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros Küllstedt**

- Dienstag 14:00 bis 17:00 Uhr
- Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr

**Kontaktdaten des Pfarrbüros Küllstedt**

- Telefon 036075 / 60 640
- Ansprechpartner Pfarrsekretärin Frau Konstanze Schmidt
- E-Mail [pfarramt@pfarrei-kuellstedt.de](mailto:pfarramt@pfarrei-kuellstedt.de)
- Internet <https://pfarrei-kuellstedt.de>

**Kontaktdaten von Herrn Pfarrer Heiko Husmann**

- Küllstedt 036075 / 60 640
- Bickenriede 036023 / 50 452
- E-Mail [h.husmann@pfarrei-kuellstedt.de](mailto:h.husmann@pfarrei-kuellstedt.de)
- Threema-ID HSN98R5Z

Herr Pfarrer Husmann ist i. d. R. nach den Gottesdiensten gut persönlich zu erreichen sowie nach telefonischer Absprache.

**Kontaktdaten des Gemeindeferenten**

- Herrn Michael Turbiasz** -
- Klinikseelsorger im ÖHK Mühlhausen
- Telefon Küllstedt 036075-409705
- Telefon ÖHK 03601-80-3859
- E-Mail [m.turbiasz@pfarrei-kuellstedt.de](mailto:m.turbiasz@pfarrei-kuellstedt.de)  
[m.turbiasz@oehk.de](mailto:m.turbiasz@oehk.de)
- Threema-ID C6AHREZP

Präsenztage in der Pfarrei:

Dienstag, Donnerstag, Freitagnachmittag

Präsenztage im ÖHK:

Montag, Mittwoch, Freitagvormittag

**Kontaktdaten der Kath. Kindergärten**

- Telefon 036075 / 56 8890
- Ansprechpartner Frau Margitta Schütze (Kita-Leitung)
- E-Mail [m.schuetze@pfarrei-kuellstedt.de](mailto:m.schuetze@pfarrei-kuellstedt.de)

**Stand der Informationen**

Dienstag, den 13.10.2020

## Küllstedter Passionsspiele verschoben!

### Liebe Passionsspieler und liebe Mitgestalter,

aufgrund der aktuellen Situation - und einer auch über den Jahreswechsel nicht absehbaren Lockerung der Corona-Einschränkungen, hat sich die Spielleitung in Abstimmung mit Herrn Pfarrer Husmann nun entschieden, die fünften Passionsspiele in Küllstedt um zunächst ein Jahr auf 2022 zu verschieben. Vordergründig sehen wir unter den geltenden Regeln die Durchführung der vielfältigen Proben für Chor, Musiker und Spieler im zeitigen Frühjahr als nicht realisierbar. Wir bitten um Verständnis und freuen uns weiterhin auf eine gute gemeinsame Zeit der Vorbereitungen auf dieses besondere Ereignis in unserem Ort.

Wolfgang Montag - für die Spielleitung

## Termine der evangelischen Kirche

### Monatsspruch Nov. 2020 (Jer 31,9)

*Gott spricht: Sie werden weinend kommen, aber ich will sie trösten und leiten.*

### Gottesdienste:

31.10. 14:00 Uhr Küllstedt;  
**Gottesdienst zum Reformationstag**  
08.11. 09:00 Uhr Dingelstädt

### Gottes Segen für das neue Lebensjahr wünscht Ihre Kirchengemeinde:

02.11. Prösch, Gisela 76. Geburtstag

### Pfarramt:

Pfarrer Samuel Golling  
Bahnhofstraße 20, 37327 Leinefelde;  
Tel.: (03605) 512231  
E-Mail: ev.pfarramt-leinefelde@t-online.de



**Wachstedt**

## Geburtstagskalender

### Wir gratulieren

|           |                                           |                    |
|-----------|-------------------------------------------|--------------------|
| am 02.11. | Frau Rosalinde Mock<br>Schloßfeldstraße 5 | zum 87. Geburtstag |
| am 07.11. | Frau Ursula Heckrodt<br>Feldstraße 5      | zum 77. Geburtstag |
| am 10.11. | Herrn Karl Funke<br>Hauptstraße 15        | zum 82. Geburtstag |
| am 12.11. | Frau Gertrud Nolte<br>Arbergsgasse 5      | zum 72. Geburtstag |



## Informationen

### Mitteilung des Steueramtes der Verwaltungsgemeinschaft

#### Steuerzahlungstermin für Grundsteuer (Vierteljahreszahler)

**Am 15. November 2020** wird die Rate der Grundsteuer in Höhe des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides an die Gemeinde Wachstedt für das 4. Quartal 2020 fällig. Steuerzahler, die der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ keine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen per Lastschrift oder ihrer Hausbank durch Dauerauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Steuerbeträge unter Angabe **ihres Kassenzeichens: 06 - Gemeinde Wachstedt und ihrer Personnummer (8-stellig)** auf das Konto der Gemeinde Wachstedt bei der Kreissparkasse Eichsfeld

**Konto:** 0420000330 **BLZ:** 82057070  
**IBAN:** DE15 8205 7070 0420 0003 30  
**BIC:** HELADEF1EIC

zu überweisen.

Um das Versäumen der Zahlungsfälligkeiten zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, dem Steueramt der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ eine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen zu erteilen. Formblätter zur Erteilung von Einzugsermächtigungen werden von uns verschickt. Auch im Internet: [www.westerwald-obereichsfeld.eu](http://www.westerwald-obereichsfeld.eu) ist das Formular: Einzugsermächtigung (SEPA) hinterlegt.

**Wichtiger Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass die jeweilige Abgabart von der Einzugsermächtigung erfasst ist. Haben Sie uns die Einzugsermächtigung z. B. nur für die Abbuchung der Grundsteuern erteilt, können ausschließlich diese abgebucht werden. Für andere Abgabarten wie Hundesteuern, Straßenausbaubeiträge etc. muss eine zusätzliche Einzugsermächtigung erteilt werden.

Änderungen von Bank- oder Kontoverbindungen sind rechtzeitig vor dem Steuerzahlungstermin mitzuteilen. Bei erteilter Einzugsermächtigung sollte auf ausreichende Kontodeckung geachtet werden. Durch Rückbuchungen entstehende Gebühren sind vom Zahlungspflichtigen zu erstatten.

Bitte halten Sie den Fälligkeitstermin ein, damit Mahngebühren, Säumniszuschläge und evtl. Vollstreckungskosten vermieden werden.

### Kita „Westerwaldzwerge“ Wachstedt

#### Liebe Einwohner von Wachstedt!

Wir müssen Ihnen leider bekanntgeben, dass wir ab sofort keine Altkleidersammlung mehr in unserer Einrichtung durchführen können, da der Abnehmer sein Unternehmen schließen musste!

Wir bedanken uns recht herzlich bei Ihnen, dass Sie uns in den vielen Jahren durch Ihre Altkleidersammlung unterstützt haben!

Die Kinder und Erzieher der Kita „Westerwaldzwerge“

## Informationen aus der Region

### Die Zeit der Trauer

#### Caritas bietet neuen Gesprächskreis für Trauernde an

Der Verlust eines nahen Angehörigen kann uns in Tiefen, Einsamkeit und Verzweiflung stürzen lassen, die wir vorher nicht kannten. So sagte ein Mann, der seine Frau verloren hatte: „Ich wusste einfach nicht mehr ein noch aus, alles Leben hatte seinen Sinn für mich verloren.“

Jeder wird die Erlebnisse, die durch Sterben und Tod ausgelöst werden unterschiedlich erleben und mit der Erschütterung anders umgehen. Dem einen ist es vielleicht eine Hilfe, gleich wieder zu arbeiten, dem anderen ist dies unmöglich. Er ist wie gelähmt oder wird von vielfältigen Gefühlen überwältigt.

Für viele ist es jedoch wichtig, ihre Gefühle und Gedanken über den Verstorbenen und den Tod auszudrücken. Manchmal müssen wir auch von besonderen Erlebnissen oder Momenten immer und immer wieder sprechen. Wir können dann erfahren, dass mit jedem Aussprechen die Last der Sorgen, der Ängste, der Trauer oder Wut, der Einsamkeit oder Ohnmacht sich etwas verringert oder uns doch wenigstens für eine Weile erleichtert.

Seit über 15 Jahren bietet die Caritas Heiligenstadt Trauergruppen an. Auf dem Weg durch die Trauer sind diese Gesprächskreise den Teilnehmern zu einer Hilfe geworden.

An acht Abenden - im Abstand von etwa 4 Wochen - wollen wir mit einer kleinen Gruppe Betroffener zu Themen ihrer Trauer sprechen und arbeiten. Der Verlust eines nahestehenden Angehörigen kann auch schon länger zurückliegen. Gemeinsam wollen wir Zeit, Raum und Aufmerksamkeit schenken und den Weg durch die Trauer ein Stück zusammen gehen.

**Die nächste Trauergruppe beginnt am Montag, den 9. November um 19.00 Uhr im Caritashaus Heiligenstadt Bahnhofplatz 3.**

**Anmelden können Sie sich im Caritashaus unter der Telefonnummer 03606/ 50970 oder unter der E-Mail: [sterner.h@caritas-bistum-erfurt.de](mailto:sterner.h@caritas-bistum-erfurt.de). Dort erhalten Sie auch nähere Informationen.**

Betroffene sind weiter in die „TrauerOase“, die immer am zweiten Mittwoch im Monat ab 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet ist, eingeladen. (Offener Begegnungstreff für Trauernde)

**Harald Sterner**  
Caritas Heiligenstadt



### **Pflegeeinsatz auf der Binsenwiese bei Reichenbach (Gemeinde Höselsberg-Hainich) im südlichen Teil des Naturparks Eichsfeld-Hainich-Werratal**

Die Binsenwiese nördlich von Reichenbach (Gemeinde Höselsberg-Hainich) ist ein geschütztes Biotop. Die Sumpfwiese wird durch eine Quelle gespeist und hat Kalk-Niedermoor-Charakter. Anfang der neunziger Jahre wurden hier noch zahlreiche Orchideenarten wie beispielsweise der Sumpf-Stendelwurz nachgewiesen. Nun sind diese weitestgehend verschwunden und ein wesentlicher Grund dafür liegt in der ausbleibenden Nutzung der Fläche. Durch fehlende Mahd können sich die seltenen Arten nicht in der Konkurrenz zu Hochstauden behaupten und verschwinden, die Artenvielfalt verarmt.

Die Natura-2000-Station Unstrut-Hainich/Eichsfeld betreut das ENL-Projekt (Entwicklung von Natur und Landschaft) zur „Renaturierung von Kalktuffquellen und kalkreichen Niedermooren“. Zur Pflege der Binsenwiese hat sich die Natura 2000-Station mit dem Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal zusammengetan und wurde außerdem durch den Nationalpark Hainich unterstützt. Naturpark und Nationalpark stellten Ranger für die Mäharbeiten zur Verfügung.

Eine am 8. und 12. Oktober gemeinsam durchgeführte Pflegemaßnahme verfolgte das Ziel „Vielfalt durch Nutzung“. Um die Konkurrenz auf die seltenen Arten zu reduzieren, war es dabei sehr wichtig, das Mahdgut abzufahren. Denn dadurch bekommen die seltenen Arten Licht und der damit verbundene Nährstoffentzug mindert die Kraft der „Allerweltsarten“ zu Gunsten der seltenen Arten.

Eine Fotodokumentation der Maßnahme finden Sie im Anschluss an diesen Text.

Die Maßnahme wurde unterstützt von der BEAG Agrar GmbH aus Behringen, die Anhänger und Abtransport des Mahdgutes übernommen haben. Die Binsenwiese soll in Zukunft wieder dauerhaft gepflegt werden. Mit Spannung schaut die Gruppe ins nächste Jahr, denn bei vergleichbaren Flächen konnte die Rückkehr von Arten bereits im Folgejahr der Mahd nachgewiesen werden.

Projektbetreuer und Ansprechpartner sind Anne-Louise Fritz, ENL-Projektmitarbeiterin und Arne Willenberg, Mitarbeiter Arten- und Biotopschutz der Naturparkverwaltung.



*vorher*



*nachher*

## **Eichsfeld Klinikum**

### **Konzentration der Häuser, neue Notfallambulanz, Parkhaus und krankenhausnahe Dienstleistungen**

#### **Startklar für die Neuausrichtung**

Der Kreistag hat mehrheitlich dem Umsetzungs- und Zukunftskonzept zum Eichsfeld Klinikum zugestimmt und damit die Weichen gestellt. Ziel des Konzeptes ist, das Klinikum in den nächsten fünf Jahren medizinisch wie wirtschaftlich zukunftsfähig zu machen.

Die Entwicklungen in der Gesundheitspolitik, unter anderem die Beschlusslage des Gemeinsamen Bundesausschusses (G-BA) zur gestuften Notfallversorgung sowie der zu erwartende Landeskrankenhausplan werden zukünftig neue Anforderungen stellen, die seitens der Gesundheitspolitik an eine qualitativ hochwertige ambulante und stationäre Versorgung bestehen.

„Mit der Umsetzung der vorgeschlagenen Maßnahmen, die in Übereinstimmung von Geschäftsführung, Aufsichtsrat und Gesellschafterversammlung verabschiedet wurden, wird ein modernes Eichsfeld Klinikum entstehen, das für Patienten und Mitarbeiter gleichermaßen attraktiv und zukunftsfähig ist. Nicht zuletzt ist und bleibt das Eichsfeld Klinikum mit mehr als 1.000 Mitarbeitern eines der größten Unternehmen und damit bedeutende Wirtschaftskraft in der Region.“, so Armin Sülberg, Geschäftsführer des Eichsfeld Klinikums.

Vor diesem Hintergrund führt der Geschäftsführer des Eichsfeld Klinikums die beschlossene Strategie aus: „Aus drei wird zwei - Grundsätzlich wird es eine 2-Haus-Standortstrategie geben: Die Häuser in Heiligenstadt und Reifenstein sind für die medizinische

Versorgung vorgesehen, das Haus in Worbis für krankenhausnahe Dienstleistungen.“ Sülberg betont: „In alle drei Häuser wird investiert werden, um sie für die zukünftige Versorgung sowohl strukturell als auch räumlich fit zu machen.“

### **Investitionen von rund 90 Millionen Euro für Bau- und Modernisierungsarbeiten**

Zwischen 2021 und 2026 sind an allen drei Standorten des Eichsfeld Klinikums umfangreiche Neubau- und Modernisierungsmaßnahmen geplant. Insgesamt werden rund 90 Millionen Euro in eine leistungsstarke, zeitgemäße Infrastruktur investiert. Konkret bedeutet dies zum Beispiel, dass am Standort Heiligenstadt die Notfallversorgung und Kardiologie hierzu ausgebaut werden und das Herzkatheter-Labor mit einer 24 Stunden / 7 Tage-Bereitschaft funktionsfähig ist, darüber hinaus befindet sich ein Parkhaus mit 150 Stellplätzen in Planung.

### **Sicherstellung einer umfassenden und wohnortnahen Notfallversorgung in der Region**

Notfallpatienten werden auch weiterhin in Heiligenstadt und Reifenstein rund um die Uhr versorgt. Hierfür werden umfangreiche Diagnostik- und Therapiemöglichkeiten vorgehalten, wie etwa Computertomografie, notfallmäßige Herzkatheteruntersuchungen, Schockraum, operative Notfallversorgung einschließlich Unfallchirurgie sowie Intensivbetten für internistische und chirurgische Patienten. Damit bleibt das Klinikum der wichtigste Notfallversorger im Eichsfeld und nimmt seine Verantwortung in diesem Bereich in vollem Umfang wahr.

### **Zukünftig geplante medizinische Fachrichtungen**

Aktuell stehen 352 Planbetten für die stationäre Versorgung zur Verfügung, 2026 sollen es rund 300 Planbetten sein.

#### **Haus St. Vincenz Heiligenstadt**

- Anästhesie, Intensiv- und Schmerzmedizin
- Gynäkologie und Geburtshilfe
- HNO-Belegabteilung
- Innere Medizin:
  - Gastroenterologie
  - Hepatologie
  - Kardiologie
  - Onkologie
  - Stroke Unit
- Kinder- und Jugendmedizin
- Unfallchirurgie und Orthopädische Chirurgie
- 24h-Notfall-Ambulanz

#### **Haus Reifenstein**

- Allgemeine- und Viszeralchirurgie
- Anästhesie, Intensiv- und Schmerzmedizin
- Urologie
- NEU: Palliativmedizin (bisher im Haus Worbis)
- 24h-Notfall-Ambulanz

#### **Haus St. Elisabeth Worbis**

- NEU: Katholisches Altenpflegeheim St. Benedikt (bisher im Haus Reifenstein)
- NEU: Bildungsinstitut (bisher im Haus St. Vincenz Heiligenstadt)
- NEU: Sozialpädiatrisches Zentrum (bisher im Haus Reifenstein)
- NEU: stationäres Hospiz
- bestehende Arztpraxen
- Sozialstation / Caritativer Pflegedienst Eichsfeld gGmbH
- Ambulantes Hospiz- und palliatives Beratungszentrum mit seinen Hospizdiensten sowie Haus Emmaus Worbis

### **Eichsfeld Klinikum als Nachfrager von Sach- und Dienstleistungen**

Von 2021 bis Ende 2026 sind umfangreiche Baumaßnahmen geplant, durch die die bestehenden Gebäudekomplexe modernisiert bzw. teilweise ersetzt und auch vollständig neugebaut werden. Insbesondere in Heiligenstadt ist der Erweiterungsanbau unter anderem auf der angrenzenden bestehenden Parkfläche avisiert.

Das Eichsfeld Klinikum ist dabei nicht nur Arbeitgeber, der direkt Arbeitsplätze unterschiedlichster Qualifikationen vom Chirurgen bis zum Haustechniker anbietet; sondern auch rund 100

Ausbildungsplätze und viele Arbeitsplätze in nachgelagerten Bereichen. Hinzu kommt die Wirtschaftskraft als Nachfrager von Dienst- und Sachleistungen aus der Region. Ob lokale Baufirmen, Handwerker, Lebensmittel-Lieferanten oder Reinigungsfirmen - sie und viele andere existieren zu einem nicht geringen Teil vom Bedarf des Eichsfeld Klinikums nach unterschiedlichsten Waren und Leistungen. Arzt- und Therapiepraxen, Apotheken und Pflegeeinrichtungen profitieren von der engen Kooperation mit dem Eichsfeld Klinikum und seinen Häusern an den bereits bestehenden Standorten.

Sülberg unterstreicht, dass in die Standortkonzeption unterschiedlichste Zukunftsszenarien eingeflossen sind, die im Eichsfeld die demografische Entwicklung, strukturelle Veränderungen und gesundheitspolitische Parameter in der 10-Jahresvorausschau berücksichtigen. „Letztendlich brauchen wir heute, morgen und übermorgen eine wohnortnahe medizinische Versorgung unter Berücksichtigung der regionalen Besonderheiten.“

Aufgabe des Eichsfeld Klinikums ist es auch, im Rahmen von langfristig bestehenden Miet- und Pachtverträgen eine weitere Nutzung der bestehenden Häuser vorzunehmen. Aktuell sollen mit 90 Millionen drei Häuser infrastrukturell für die Zukunft neu aufgestellt werden, im Vergleich zu einer 1-Hausstrategie und einem Neubau von 165 Millionen bei einer Finanzierung aus Eigenmitteln zu 25 Prozent.

Basis für die Neuausrichtung ist auch das Medizinkonzept, in dessen Mittelpunkt die konsequente Bildung von Kompetenzschwerpunkten stehen wird.

### **Meilensteine Haus St. Vincenz Heiligenstadt:**

|                  |                                                                   |
|------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Beginn 2021:     | Strategie-Umsetzungsstart, beginnend mit Umbau Herzkatheter Labor |
| Mitte 2021:      | Inbetriebnahme Herzkatheter-Labor                                 |
| Mitte/Ende 2022: | Baugenehmigung, Beginn der Abrissarbeiten                         |
| Beginn 2023:     | Start des Rohbaus                                                 |
| Beginn 2025:     | geplante Inbetriebnahme                                           |

Für die abschließende Umsetzung des Strategiekonzeptes wartet Sülberg auf das grüne Licht aus der Landeshauptstadt. Hier wird es in den kommenden Tagen detailliert vom amtierenden Geschäftsführer im Thüringer Ministerium präsentiert. Auch für das Haus St. Elisabeth Worbis sind die abschließenden Gremienentscheidungen offen: „Wir gehen unter anderem von der Etablierung eines stationären Hospizes aus.“

*Im Eichsfeld Klinikum werden jährlich etwa 18.000 Patienten stationär und mehr als 20.000 ambulant behandelt. Im Haus St. Vincenz Heiligenstadt erblicken über 800 Babys im Jahr das Licht der Welt - rund 3.000 Kinder und Jugendliche im Alter von 0 - 18 Jahren mit kinderneurologischen Erkrankungen, Entwicklungs- und Verhaltensauffälligkeiten sowie Behinderungen werden im Sozialpädiatrischen Zentrum untersucht, behandelt und begleitet.*